



kat.komp.

1569

I

Mos. St. Dr.

P

cent

1890

~~1890. III. 95.~~

Mosay

Postage 5/-



Xenium
MAGNO, MAGNI PATRIS,

Perllustris ac Magnifici Domini,

D. FRANCISCI MNISZEK,

á MAGNA KONGZYCE

Castellani Sandecensis, Capitanei Sano-
censis, &c.

F I L I O,

Illustri et Magnifico Domino,

D. GEORGIO MNISZEK,

Ex Optimis & Doctissimis Oratoribus & Philoso-
phis in selectos & suauissimos Flores

A

IOANNEM ĆEZYK,

S. R. M. Pharmacopola, & Cine Cracoviensi,
præparatū & Dicatum, die 25 Decemb.

ANNO

QVO Vlrgo Casta DeVM genVlt, Vtrllt & Vlrgo

F VIlt. MDCCXXXI

CRACOVIAE, Apud Valerianum Piątkowiski.

Kleynot, SLAWA y OZDOBÄ
non Ich Mscion P. MNISZKOW Zwiel-
kich Koncic.



Jakby z sywego Strusä / piorä rostozone/
znac / je przysluga swieza MNISZKOW obnowione.
Zalosna od szelaza / Septemtryonstiego /
Nieprzyjaciela strawieli ten ptak nieiednego /
Uamiet Korony polskiey / Kleynot / y ozdobä /
Tym sie przysluzyć zawsze Ich Mosciom podobä.
Chcesz cny Polaku wzlecieć w tak wysokie loty /
Niewiadrosć / Nestwo / Hoynosc / wlasnej MNISZKOW cnoty /

BIBLIOTHECA
VIV. IAGELL.
CRACOVIENSIS

GERZEMV MNISZKOWI,

z Wielkich Kończyc

KASZTELANICOWI SANDE-
CKIEMV,

Stárościcowi Sanockiemu, &c.

Mmu wielce Mciwemu Pánu Koledá.

 Eßcze zá Monárchiey Rzymiey ná wſy
tek ſviát, zánvíetý znyctay vžywania we-
ſela y podárunkow zobopolnych, dni y csá-
lon pennych ; w Chrzeſtiánſkatež pámia-
tkę przyſedl, mnie wielce Mciwy Pánie.

Pánon ániem w Rzymie M. Aurelius Cesarz z Senatem
ſwoim, trzy dni nie rozdzielnie, Triumphales miáno-
wane, vchnalil : w ktore nie kunſty iákie, ábo go-
nitwy, ani tež ſpectacula, oczom Rzymiskim wyſtávio-
no : ále zabáwy przyacielskie, nzaiemne náviedzenia,
podárki zobopolne, dárowizny, wolnoſći, ſwe mieyſce
miáły. Tám ánimuſe rozořnione wžwiążek przyá-
śni přychodzily : ádnversatz z nieprzyáznym ſgodę czy
nil, ſlugá od Pána dáry hoyne odnoſił : niewolnik na
volą wyprežony, wesoło koledoráli. Byłto znák o-
minis boni, iako Festus náucza : gdyž to czyniono Ca-

iendis Januarij ala pięćsetiu pro toto anno. Były to
omina nie pewne przyszley iakiś sobie radości y wszę-
ścia: a iako vmbry powiechney Chrześcijańskiey weso-
łości, gdy zawsze Calendis Januarij, Bogą wiecznego
wierzymy, wiemy, y wejolo głosimy, iakoby jednego z
nas, w naszej ludzkiej naturze człowieká, Przecho-
dzić ta wesołość wszystkie triumphy całego Rzemu. A
iako vmbry abo ciemności, słońcem spędzone są, kiedy
sol Eternus illuxit mundo, y dni przyszły pośadane.
Magnæ lœtitiae. Przypadł do mojej rzeczy ten czas we
soli, którego w Dom, y w obecność Wielmożnego Pá-
ná, Iego Miłci Páná Oycu w m ego Mościwego Pá-
ná, przychodzi z Kolędą y pracą zebranych soków, ro-
żnych nauk ludzi wielkich, a wsedzie poważnych, O-
ratorow, Philozophow, Medykow, etc. Wsiąłem był
zabawkę czytania tych Autorow dni teraznieyzych,
gdzie sobie tuśać dobrze o roszczkach ludzkich, które
mi nie zganią, gdy nic komu inßemu, tylko w m. M.
P. tą moją pracę affectu bono będąc pragnął ofiaro-
wać. Mniemam że do smaku, ile w tych leciech, y do
piękności zabawy gdysem selectos flores upatrował,
przypadnie. Gdzie uiniżenie proszę, aby benigno o-
culo, tudzießamico animo przyjęta, mnie też za sługę
uiniżonego, zawsze żywotnego, y wsedzie powolnego
Wielmożnemu Pánu, Iego Mości Pánú Oycu, przesz-
wmu.

moia będzie vſtawicza, zyczyć ab Altissimo annos
Nestoreos, y annos de meis w̄m. Męiinem Páñstwu:
tudzieś abyś w̄m. Męiny Pan in dies feliciter z tych
lat poſtępuiąc w pożądne pociechy Wielmożnym Ich
Mościom Rodźicom, roſł in honores sui, poſtęponał
in amicorum vtilitatem, ad Reipublicę Dei & Polo-
næ emolumentum, y przyſedł do głębokiej lędžinwości.

Wielmożnego Mościowego Páñstwa

vniżony flugá

Jan Męzyk,
Iego K. M. Aptekars.

Nobilitate generosus es / Parentes tuos laudas : Omnes pari sorte nascimur, virtute distinguimur.

Minutius Pilosophus.

Magne, Patris, Fili, gaudes de sanguine claro:

Hoc Pater effecit, Patri Virtute nitesce.

Gniazdo cnot z Oycą / y Mars / tuż mądrość Oycow,
Eemplarz świezy wczysty / iako ma być synowa (sta/
Rozdziac sie w zacnych Domach / Rodziców slawiemy/
Zastuga / Cnotę / Marsem / slawy przydaiemy.
I dżtorem Oycą cnoty / czyni to z twey ochoty/
Y Ociec / y ty wezmiesz / twey place roboty.

Pueri puberes, non in forum, sed in agrum deducendi
Sunt, vt non Luxuriæ, sed labori vacent. *Licurg: Phil.*

Nulla domi virtus Pater est: Bellona, laboris,

In campo natum vestit, Toga docta, Sagittis.

Ma Państwo z Wielkich Kończyc / starożytną Cnotę/
Naukę Synów młodych / zaprawia w robote.
I miecz tam nie jest w pochwach / zawsze mieczem goni/
Slawnie od nieprzyjaciół / swą Oyczysne broni.
Zawsze zarábia ten Dom / na wieczne Kleynoty/
Efrytrudność tam nie robić / gdzieś są wszelkie cnoty.
Konča nie bedzie w Wojsku / w Senacie / y w Domu/
Kiedy nie dädza z Kończyc / prożnować nikomu.

Si quis bonum cum amaredat tibi consilium, praesta illi
cum honore obedientiam. *Diogenes Phil.*

Con-

Obsequium tali præsta, sed fac ex honorem.

Z drową naukę z serca gdyc Præceptor daje/
VV tym iest przyjaciel/ a wiedz żeć fable nie baje.
I est to rzecz wshedzie płatna/ nauczyć młodego/
E yże słuchaycie młodzi/ uczenie sie z malego/
L adaczym ty nie zbyway Præceptorā tego/
K toryc otwiera ráde zdrowa do wszystkiego.
I dż z powolnością k niemu/ pokaż mu ochote/
CH eci/ miłości/ wezmiesz czesc/ za te robote.

Amico, me mutuam, rogante, pecuniam, ipsum, & pecuniam perdam. *Demas Phil.*

*Si quis amicus adest, nummos dum postulat, audi,
Si facis, verumq; et nummos & perdi amicum;*

K iedy Przyjaciel prosi/ patrz bys go nie stracil/
O nienawise sie też boi/ zktorymes sie bracil.
N iech mu gdy prosi dżisia/ pieniedzy pożycz.
C o onie prośil; intro/ iuż mu zlego życzy/
Z ydowsta przyjaźń v tych/ sami zapanią/
I przyjaźń y pieniędze/ z nimi przepadają.
C oż to wzdy za przyjaciel/ co z pieniędzmi gásnie/
Czy nie iestli taki w oczach/ iako Malpa własnie?

Qualia in parentes contuleris beneficia talia in Senectute à liberis expecta. *Milesius.*

Ze

*To Pater agnoscit quae
Quos, de te nati, facient tibi honoris amores.*

C edr cie synaczku dobry/ czeka długowieczny/
A w tym sedzimosc Oycá: bądż tego bespieczny.
S maczna potrawa Oycu/ záwhe y w stárości/
Z áprawiona od Syná/ we czci y milosći.
T ak sie stawo Oycu twoemu/ iaka małż zostawić/
E rekcyż twoym synom/ ciebie y ich wslawić.
L átoroski sā džiatki/ v Oycá milego/
L at im Lábecich žyczy/ y pienia słodkiego.
A bys od synow przyszlych/ miał twoie poczciwość
N a to pámietay/ iaka od ciebie žyczliwość.
I dż torem Oycow idz y Kástellana tego/
C ny džis Kástellanicu/ Oycá tak zacnego.

Sapientior est, qui quod nouit, abscondit quam, qui pro-
palat, quod nescit. *Aristoteles Phil.*

*Multa sapū, scū multa absconde, bonum tibi fieri,
Insipientis erit, quæ nescit dicere semper,*

S uka czlowieká/ który džis nie proroknie/
A bo miedzy mądrémi/ wiec nie diskuńcie.
N átręca sie swą mową/ a niewie že temu/
D adza nágane dużą/ iako nieperwnemu.
E mendy wielkiej trzebá gdy miedzy mądrémi
C zyriß co/ bądż też mowisz/ bo to nie z głupiem.
K to mądry/ co wie/ taki/ ten jest/ mądra głowa/
I náczey głipi czyni/ ta głupiego mową.

Re-

Exulta ipse sit. Exultenā Medicus
Pharmaca, multorum queris bona sepe; malorum,
illis, ventura tandem spe, credo mederis.

S ámá nadzieią przystą / nieiednego leczy /
T estnicą zás drugiego zmeczy aż on beczy.
A lteracia wielka / nie iednego zmorzy /
R zadko/ abo żadnego / nadzieią nie stworzy /
O wo to zgola wiedzmy / sila mamy zlego/
S ilá nadziey / a znią sila odmiennego.
C zążem zająć sposobu/ cieszyc sie nadzieią /
I ro nie wąsycy/ mogą y nie wąsycy śmieią.
C iktorzy innych zdărli/ z własnych majątności /
Czas bedzie/ da Bog/ swoich kiedy zbedą włości.

Muneris dignitatem, non pretium considera, illud enim
magni mitatem hoc auaritiam denotat. Solon Phli.

*Semper auarus amat pretium, nec sufficit orbis,
illi Magnanimus, doni recreatur honore.*

S rebrá/ złotá/ y bogactw niemam Crezisowych /
A nie zplatnych w swiecie sztuk Diamentowych.
N iemam Tagisuw złotych/ ani flot podziemnych
O d Indiey y Chiny/ iuz ziemie niesciemnych.
C oż mam Panieciu Temu/ darowac milego :
K tory jest w Polskim Państwie/ sin Oycá wielkiego:
I dz podnogi roboto/ moiego czytania.
Y Jesliś godna/ wpatrz/ Państkiego witania.

B

Omnis

Omnibus placere non studio, cum nec omnes haec sint
mihi placent. Prometheus Phil.

Non placebo cunctis terra, nec quero placere.
Quare? cuncti placent nunquam, sed displaceat omnis.

N iedbam/ nie proſze/ niechce podobac sie roſedzie/
I kto dołaze tego/ nowina to bedzie.
E y trudno bardzo w ludziach podobac sie zgolá/
C zyn co chcesz/ y swiat w hystek obracay do kolá.
H amuy zamysly proſze/ swiat sie in domienia:
Hárap vſlyſyſ/ twego za baczyſ imienia.

Nullum Theatrum virtuti, conscientia, maius est.

Cicero Orator.

Conscia mens rođti, magnum facit illa theatrum,
Virtuti, maius quid nam virtute? docete?

M aż Państwo/zacność z Oycą/mąż imienia roſeltie/
A gdy mąż cnote twoie/mąż theatrum wielkie.

Amici diuitum, paleæ circa grana. Varo Phil.

Diuitiae multæ, multo dant, semper amicos,
Diuitus careas, paleas numerabis amicos.

D awna a pewna roſedzie/ że puki sa groſze/
L atwo przyjaciol dostac/ tych iest niepotroſze.
V kaž bogactwą/záraz tlum przyjaciol stanie
G dzie sie obrociſz rzekac/ moy Moſciwy Pánie.

Ito fore-

E iżec wnet przyjaciele / iāk plewy odpadnq.

Gratior est pulchro veniens de corpore virtus. Seneca.

L átwo o pięknośc w ludziach / l átwo o vrode/
A le trudno by gládkośc z cnotą miala zgode.
T eraž kedy sie złaczy cnotá y z pięknością/
A z Niebieškie obloki przenika wonnością.



Regium, est male audire , cum beneficiis.

Antiochenes Phil.

Munera largⁱris virtutem dicit Regū,
A linguis traheris, nec reddis, Regia Virtus.

Królewskim ánimsem day y Pánska reká /

Kiedy možesz / nie kurz sie boć to bedzie zmęka .

A gdy cie poznat & wić / ziemni iezylami /

Ty dobrze czyniąc / miedzy zásiedzies Krolam.

Si homo es, id quod es, semper te esse cogita.

Calistenę Phil.

Sū quod homo, tua mens, sermo tuus, iste diebus,
Sit cunctus, teneas longum licet imperium orbū.

Jeźdes człowiekiem szczyrym/ nie Anyolem iákim/

Mysi gorną odnuc człowiekiem niebądź lądaiákim.

Nie zaydzies wgorne gmáchy/tym prochem pozornym/

Ziemia do ziemie poydzie/ bądż że w tym dozornym

y Papież/ Cesarz/ y Krol/ sato ludzie właśni/

Albys miał bydż coś nad tych/ nieczyń proze báś ni.

Vxorem ex paribūs ducas, nam si ex maioribus du eris,
dominos habebis cognatos. Cleobulus Phil.

Suadeo, nube pari, magnatis magna relinque,
Effugies dominos, omnes numerabis amicos.

Rcgoj

2. C

Koźne

Gdyż żona w dworach z miasta cieśli cieżar w do^m.

Gdyż żona w dworach z miasta cieśli cieżar w do^m.
Nie patrz wysoko/ nie bierz do miasta żemianki.

Bo z tobą bedzie wilka po krywiane wianki.

Kto sie w wysokie domy z małżeństwem podaie/

Tam chce panowac roszcyc/ y żona mu laie.

Prosperatus ne superbias, de pauperatus ne deiij-
ciaris. Demosthenes.

Prosperate sursum portant, non altare posse,

Corda, premis si pauperies, fac omnia letus.

Gdy cie wynosi szczescie/ nie patrz ze wysoko/

Gdy cie poniża/ w ten czas miej wesołe oko.

Szczęscie/ nieszczęscie/ iak chce/ wynosi wysoko/

Wnet sie odmieni tego; poniża gleboko.

Nil melius est, quam in praesenti benefacere.

Pitacus philosophus.

Pollitius nemo diues, nec crastina prosunt

Munera, fac hodie, prius tua dextera donet.

Nieschodzi w obietnicach w piękna kązdego/

Odkladkow y do iutków pełno wshedzie tego.

Czyń/ co masz czynić dzisia/ bądź prawdziwie hoyny/

Obietnica z nadzieią nie bedz miec woyny.

Nil dulcior homini, quam proprium.

Bias philos.

Swadeo

ugliu

B. 33

Mul-

Multis multa placent aliena, tamen nisi ad
A proprium, plumas. alijs concedo, alienis.

Wcudzym sie proſze nie ſtroy, bydż zas zgrzbietā twoego/

Ulie zdarcio ſtroy twoiey/ y rysia cudzego.

Co dem ma/ y twa praca/ to twoia oždobā/

Wym pierzu chodż/ a to sie každemu podoba.

In hac vita nihil melius est quam mens bona rectitudinis
conscientia. *Anatharsis Phil.*

Divitiae, nomen Valeant, pereant et honores,

Conscientia mens recti, mihi coniuivum sine fine.

Nad wſytkie ſtarby/ ſlawe y bogate mienie/

W Bogā/ y tež ludzi/ namilhe ſumnie.

Cnotliwy/ Czysty/ Sczyry/ nic niema fraſunku.

Sumnienie zlego/ plawi ſerce/ w gorſkim trunku.

Conditio huius ſaculi eſt rota; qui fuit ſupra, erit & inſtra.

Hypocrates Phil.

Res Fortuna gyrat, tollit vel deprimit omnes,

Eſt hodie Cresus, ſit vefper, fors erit, Imus.

Tu žycia fondycya/ obrotne iest kolo/

Predko obraca ludzie/ y zbyt chytrze w kolo.

Dzisia cie ráno ſzescie po kaze we złocie/

Wieczor/ nieboże dyſyß/ pod kolem we blocie.

Turles præ altas, fulguri feriunt, humilia teſta; prætere-
unt. *Verginius.*

Fulgu-

Et fortuna humiles querit, sublimia perdit.

Wysoko siedzis̄ Pánie maſz y geste woſci/

Wiec sie spodzieway predko niespodzianych goſci.

Niesczęſcie / iako piorum / Belizariuſzā/

Vderzy alic̄ w twoim ledwie ciele duſzā.

Czesto to bywa / lepza v bogiego chata /

Gdy wielkie domy spadn̄ czásem niemáſz plátā.

Lex est aranæ, tale in qua si cadat quid debile, retinetur
graue autem petranoſt tela recisa. Solon Phil.

Dum peccant Domini, famulorum colla necantur,

Tempus erit dominis telo dare colla supremo.

Bał páieczne przeydzie / tam muſzka vwigznie/

A mali złodzieykiowie / w wiežach ieczą wieznie.

Po wſytkim ſwiecie teraz / za Páná winnego/

Prowadz̄ na plác / hoćiaſz niechce ſluge iego.

Who iest prawda gdy sie złamie Pánu kolo /

Nie jednemu z poddanych zapoci sie czolo.

Czás przyidzie nieomylny gdy ſzczęſcie kolano /

Podeſtie Pánom wiezor niewiem czyli ráno.

Ad calamitatem amicorum quam ad prosperitatem ci-
tijs eundum Fortuna enim imperfectus medicus

multos exc̄eat. Chilon Phil.

Casibus acceleras t̄ meſto das pharmaca amico,

Proſprra ſi ſpectas, nummos, et laſis amicos.

Wsy-

Wszyscy cie w ten czas żadie /
Gdy wino / y chleb hoyny / y małetność czuia.

Niech żec zawsze w nimiesku / niech szesćie odydzie /

Choc bys zmieral żaden z przyjaciol nie przydzie.

Diga glos / za twoe zdrowie przyaciele rodzi /

Kto zawsze przyacielem / przygoda dowodzi.

Damnum malle , quam prauum lucrum, illud enim se-
mel contristabit hoc vsq; quo. Euander Phil.

Si non lucraris, non te, lux crastina, pungat.

Si male lucraris, moritur mens conscientia fraudis.

Wednie y winocy kuczych / iest to wielka praca /

Przeciw sumnieniu przedasz waz tego obraca

Szkoda / nieszkoda / przeday vciebie panuie /

Sumnienie dobre zdrayce inz diabel targuie.

Vbi inuidia & odium in consilio est, cæcum ibi consilium.

Consilio inuidia , ac odium mors, hoc caue index,

Si te das cæcum causis, non cæcus haberis.

Gdzie mienawisc v sadow y sadowy pluz

Tam sprawiedliwość przecie iest / y prawa nie fluja.

Athenstich radze sedzjom zazywac ciemności /

Kto ślepym wsadzie vydzie sadow zley wiecności.

Pecunia auero supplicium est, liberali decus paricidum
proditori. Epimenides Phil.

Quod

*Quot quot habet nummos, vermes tot nutrit auarus,
Fac hilari dextra, decus est, & nobile nomen.*

Mysł czekła ląkomego / Łatownia codzienna /
Czemu : bo tam pannie chec zbierac bezdema.
Bądź chciwym mądrze / dobra maść starze w ludzi /
Zbierania ląkomego robać cie nie zbudzi.
Melius est vnum amicum habere multis dignum, quam
multos nullius dignos. *Anatharsis Phil.*

*Si bonus unus amicus, stat pro mille, preitq;
Innumerous, quorum facies & nomen amici.*

Cmá przyjaciol za tobą y przed tobą idę /
Alle wpatruj iesli niedrobię z ohydą.
Z tysiąca morowych / ocznych / godnego obieray /
R to niezaraż temuś two serce otwieray.

Turpe quid ausurus te sole teste time. *Anaxagoras Phil.*

*Nonne times hominem testem ? at mens conscientia noxx,
Turpis nonne tibi testes sunt dicite mille ?*

Kryi sie gdzie możeś y chcesz bież wlochy podziemne /
Kryi sie z niewystydem twoim y w pieczary ciemne.
Sumnienie insyigator iako lat bicznie /
W ciemnym y biャlym kącie śmierć two dusze czuie.

Amico benefac , vt amicus fias , Inimicum vero amicum
facere studeas magis enim amicorum inuidiam quam
inimicorum insidias cauere debemus.

Periander Phil.

C

Sem-

*Semper amicus amico esto, infidias fuge amici
Oscula, nam superant, illius vulnus et hostem.*

Małz przyjaciel a dżisia/ czyli mu zawsze dobrze/

Będz zawsze nie płakał zdrayce/ iak po starym bobrza.

Gorzy przyjaciel zdrayca. Nie przyjaciel iawony/ Cwony/
po wszystkich dworach/ domach/ nie taki jest nie sia-

Quanto plus licet, tanto minus libet.

Cleobulus Phil.

Si licet excelsos montes ascendere passu

Ascendas, moneo capite at descendere noli.

Będz sie chciał wzbić pod nieba vsiluy nieboże/

Małz iak Jatarus lotny w morzu twoie loże.

Im ci wolniej co czynić tym sie zawsze mniey godzi/

Bo częstokroć wola twa o zgubę przychodzi.

Cuneta licent dicit semper, diserta iuuentus

Sed non cuneta libent, suadet Veneranda senectus.

Co chcesz to czynisz młodzi/ toć sie mowisz godzi/

Młodzi goracej/ w piekle iak sie wiele chlodzi.

Qui per alios non corrigitur, nec alij per

eum corridentur.

E doctus licet est, nunquam cum crimine plumas

Ausert, cui bonus est? nonne hic cum furibus est Fur?

Trudnoż ten Eemplarzem/ y ma bydż przykladem/

Ktory nie idzie czekać a cnotliwego śladem.

Náprás

Uapratwia biego/ mlechce: iest tu tajemnicā/
Gdy w krotce temu bedzie koniec szubienicā.

Tutius est tacere quam loqui, neminem enim ta-
cendo, multos autem loquendo circumuen-
tos inuenimus. *Simonides Phil.*

Quando taces tunc multa dicū sed comprise lingua,
Erras atq; no ces, multis si multa loqua n.

Nie poznasz pletliwego ani tez madrego/
Chocbys byl w sercu samym/ iako zmowy iego.

Abowiem takich wiele iezycznych mlynarzow/
Czegosz na swiecie wieczej: prawdy czyli lgarzow:
Drugiemu z geby idz slowa iak otreby/

Nie dziw ze tez od piesci wypadaja zeby.
Milcz madrze/ abo malo mow/ a twym milczeniem/
Starym y mlodym bedziesz/ przykladnym ewiczeniem.

Desines timere si sperare desieris. *Catbon Phil.*

*Dum speras multum, muleum sperando timebis
Spes alit, & fallit, te fallet, non alet vnguam.*

Frasunkiem skolatany/ myslami strapiony/
Boiaznia zewszad prozna na silach zwatlony/

Bos prostak. Kroj frasunku z boiaznia nie zbedzie/
Gdy pociech swych/ w nadziei pokladac nie bedzie:

Wes to prostaku w serce od madrych natchnienie/

Nie pewne y nie smaczne nadziei nadzienie.

Fama Principum & Parentum non in imaginibus &
statuis sed in virtute ac moribus propagatur.

Plinius.

Quid statuis statuas Patrum quid in imagine gaudes,
Virtute et mucrone tuo flet Fama pereennis.

Pelno w pälacach mestwá/ y ludu zbroynego/
Obrázow/ Bulawo pelno/ nie máš nic podlego.
Rzuć okiem na obrazy/ zocz tam co świeżego/
Rycerz á tam obaczyß/ snac czasu onego.
Złotych obrázow nie kładz/ wystaw skrwawionego
Rycerz á w szálat/ tamże Senatora cnego.
Krwia sie Rycerstwa maluy/ zálec sie y cnota/
Tę sie iák Džiad/ y Ociec/ zábawiay robotę.

Fugienda omnibus modis Luxuria à corpore, im-
peritiā ab anima, Libido à ventre, à Ciuitate sedi-
cio, à Domo discordia, à cunctis rebus intempe-
rantia. Pitagoras Phil.

Corpo Luxuriem Venerem de ventre repelle.
Insanies animum Teclum discordia linquat.

Ociekay iák nadaley przed rozwadyszem/
Mliiay nieumiejetność/ bo to z twym mewczásem.
Objárswo à Wenere precz od siebie odrzuc/
Tumultow nie czyn w mieście y swąwola porzuc.
A w domu day gospode/ ráczej ślub wes z zgodą/
Strzemieźliwość záthoway bo to z twą ochłodą.

*Ite mei Flores iuuenum p̄fserumq̄ tenete
Dextras, et preſbi date cunctis semper odores.*

Dzień wietzy z słońcem spieszny / do nas sie gotnie/
Wiosna nadchodzi mila / y noc vſtepuie.
Ucieszna Wiosna / wſzedzie twoy owoc obſity
Kwieciem / wonnoſcia ſliczna / czas twoy znakomity.
Iſ iuž w prog wchodziſ ſwiatá: ſoki odložywſy /
Authoron rožnych niemam ſzem iuž z wiosna żywſy.
Do twego kwietcia Wiosna / ſiol / y liſtow / moie.
Obracam ſily zbierac / daj mi ſiolká twoie.
Lekarſtwo / pomoc / zdrowie / každemu przynioſe
Przez cie / y świeże ſiolká pochwale odnioſe.
Com ſimą nágotowaſ / te ſoki podáie
Panieciu Temu / tuđieſ ſam ſiebie dáie.
Do ſinaku wiem przypádną / y proſze pokornie/
A czego żywce ſczyrze nie czynie pozornie.
W ſzem Mościwego Państwa / gotow ku vſludze/
A gdy z Koledą ide / pámiętay o ſludze.



DO PRZYJACIELA.

Więc iuš po pracey moiey, niechay będącie rólaσ,

Ana mię zrobione go, niech przypadnie ten los.

Abym oзорow ostrych, twych vſedl Zoile,

Będę od liebie ſtronit, choć y na dnie mile.

Day pokoy, chceſli go mieć: thybás pies iest wſciekły,

Z poſrزوſ ludzi, ſobaki boday cie nywlekły.

Biblioteka Jagiellońska



stdr0024531

167